

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1999-2000

6 JUILLET 2000

Proposition de loi modifiant l'article 23, § 1^{er}, de la loi électorale communale et l'article 11, § 1^{er}, de la loi électorale provinciale, en ce qui concerne le nom des femmes-candidates

AMENDEMENTS

déposés après l'approbation
du rapport

N° 3 DE MME WILLAME-BOONEN

Art. 2

Remplacer cet article par ce qui suit :

« Art. 2. — À l'article 23, § 1^{er}, alinéa 5, de la loi électorale communale, coordonnée le 4 août 1932, modifiée par la loi du 11 avril 1994, sont apportées les modifications suivantes :

A) dans la troisième phrase, les mots « ou suivie » sont insérés entre les mots « précédée » et « du nom »;

B) l'alinéa est complété comme suit :

« Il en est de même pour la femme-candidate divorcée, moyennant l'accord explicite de son ex-époux

Voir :

Documents du Sénat :

2-411 - 1999/2000 :

- N° 1: Proposition de loi de Mmes Willame-Boonen et Van Riet.
- N° 2: Amendements.
- N° 3: Rapport.
- N° 4: Texte adopté par la commission.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1999-2000

6 JULI 2000

Wetsvoorstel tot wijziging van artikel 23, § 1, van de gemeentekieswet en artikel 11, § 1, van de provinciekieswet, inzake de naam van vrouwelijke kandidaten

AMENDEMENTEN

ingediend na de goedkeuring
van het verslag

Nr. 3 VAN MEVROUW WILLAME-BOONEN

Art. 2

Dit artikel vervangen als volgt :

« Art. 2. — In artikel 23, § 1, vijfde lid, van de gemeentekieswet, gecoördineerd op 4 augustus 1932, gewijzigd door de wet van 11 april 1994, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

A) in de derde zin worden de woorden « mag voorafgegaan worden » vervangen door de woorden « mag voorafgegaan of gevolgd worden »;

B) het lid wordt aangevuld als volgt :

« Hetzelfde geldt voor de vrouwelijke kandidaat die gescheiden is, mits haar ex-echtgenoot zijn uit-

Zie :

Stukken van de Senaat :

2-411 - 1999/2000 :

- Nr. 1: Wetsvoorstel van de dames Willame-Boonen en Van Riet.
- Nr. 2: Amendementen.
- Nr. 3: Verslag.
- Nr. 4: Tekst aangenomen door de commissie.

par acte sous-seing privé dont la signature a été légalisée. »

N° 4 DE MME WILLAME-BOONEN

Art. 3

Remplacer cet article par ce qui suit :

« Art. 3. — À l'article 11, § 1^{er}, alinéa 4, de la loi du 9 octobre 1921 organique des élections provinciales, modifié par la loi du 11 avril 1994, sont apportées les modifications suivantes :

A) dans la deuxième phrase, les mots « ou suivie » sont insérés entre les mots « précédée » et « du nom »;

B) l'alinéa est complété comme suit :

« Il en est de même pour la femme-candidate divorcée, moyennant accord explicite de son ex-époux par acte sous-seing privé dont la signature a été légalisée. »

Justification

Certaines femmes ont durant toute leur vie privée, familiale, sociale et professionnelle porté le nom de celui qui, entre-temps, est devenu leur ex-époux. Pour celles-ci, le fait de devoir se présenter à un scrutin sous leur nom de naissance de « jeune fille » peut engendrer un préjudice du fait qu'elles n'ont jamais fait état de ce nom et qu'elles ne sont pas connues sous ce nom, donc de naissance. La législation actuelle ne leur permet pas, même avec l'autorisation expresse de leur ex-époux, de faire usage du nom sous lequel elles sont connues socialement, professionnellement, voire électoralement.

L'objectif que visent ces amendements est que les épouses divorcées puissent continuer à porter avec l'autorisation de leur ex-époux, leur nom de femme mariée.

Dans ce cas, l'accord explicite de l'ex-époux exprimé par un acte sous-seing privé, dont la signature a été légalisée par les services de la commune où réside ce dernier, pourra permettre aux épouses divorcées de porter, malgré le divorce, le nom qui les a fait connaître durant toute leur vie.

Magdeleine WILLAME-BOONEN.

drukkelijke toestemming geeft in een onderhandse akte waarvan de handtekening gelegaliseerd werd. »

Nr. 4 VAN MEVROUW WILLAME-BOONEN

Art. 3

Dit artikel vervangen als volgt :

« Art. 3. — In artikel 11, § 1, vierde lid, van de wet van 19 oktober 1921 tot regeling van de provincieraadsverkiezingen, gewijzigd door de wet van 11 april 1994, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

A) in de tweede zin worden de woorden « mag worden voorafgegaan » vervangen door de woorden « mag worden voorafgegaan of gevolgd »;

B) het lid wordt aangevuld als volgt :

« Hetzelfde geldt voor de vrouwelijke kandidaat die gescheiden is, mits haar ex-echtgenoot zijn uitdrukkelijke toestemming geeft in een onderhandse akte waarvan de handtekening gelegaliseerd werd. »

Verantwoording

Er zijn vrouwen die privé, familiaal, sociaal en professioneel hun hele leven lang de naam gedragen hebben van de persoon die intussen hun ex-echtgenoot is geworden. Wanneer die vrouwen zich aan de kiezer moeten voorstellen onder hun meisjesnaam, kan dit voor hen een ernstig nadeel zijn aangezien zij die naam nooit gebruikt hebben en niemand hen onder die naam kent. De huidige wetgeving verbiedt hen gebruik te maken van de naam waaronder zij in hun sociale en professionele betrekkingen en bij de kiezers gekend zijn, ook al hebben zij de uitdrukkelijke toestemming van hun ex-echtgenoot.

Met deze amendementen willen we bereiken dat de uit de echt gescheiden vrouwen, met de toestemming van hun ex-echtgenoot, de naam van die echtgenoot verder kunnen dragen.

De uitdrukkelijke toestemming van de ex-echtgenoot, gegeven in een onderhandse akte waarvan de handtekening gelegaliseerd is door de diensten van de gemeente waar de ex-echtgenoot verblijft, zal de gescheiden echtgenote in staat stellen om — ondanks de echtscheiding — verder de naam te dragen waaronder zij haar hele leven bekend stond.